

# EuroSAI Newsletter

NUMÉRO 21  
Avril 2002

NUMMER 21  
April 2002

НОМЕР 21  
Апрель 2002

NÚMERO 21  
Abril 2002

No. 21  
April 2002

## SOMMAIRE

1. Nouveaux membres de l'EUROSAI
2. Nouveau président de l'Institution supérieure de contrôle de Roumanie
3. Changement de président au sein de l'ISC d'Allemagne
4. Prochaines réunions
5. « II<sup>e</sup> Journées euro-américaines des Institutions supérieures de contrôle EUROSAI - OLACEFS »
6. Participation de l'EUROSAI à « la Task Force pour la planification stratégique de l'INTOSAI »

## INHALT

1. Neue EUROSAT-Mitglieder
2. Neuer Präsident der Obersten Rechnungskontrollbehörde von Rumänien
3. Wechsel des Präsidenten der ORKB von Deutschland
4. Kommende Versammlungen
5. "II. Euroamerikanische Tagung der Obersten Rechnungskontrollbehörden der EUROSAI - OLACEFS"
6. Teilnahme der EUROSAI in der "Task Force für die strategische Planung der INTOSAI"

## СОДЕРЖАНИЕ

1. НОВЫЕ ЧЛЕНЫ EUROSAI
2. НОВЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ВОФК РУМЫНИИ
3. СМЕНА ПРЕЗИДЕНТА ВОФК ГЕРМАНИИ
4. ПРЕДСТОЯЩИЕ ФОРУМЫ
5. II КОНФЕРЕНЦИЯ ВЫСШИХ ОРГАНОВ ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ ЕВРОПЫ И АМЕРИКИ: EUROSAI - OLACEFS
6. УЧАСТИЕ EUROSAI В РАБОЧЕЙ ГРУППЕ ПО СТРАТЕГИЧЕСКОМУ ПЛАНИРОВАНИЮ INTOSAI

## CONTENIDO

1. Nuevos miembros de EUROSAI
2. Nuevo Presidente de la Entidad Fiscalizadora Superior de Rumanía
3. Cambio de Presidente de la Entidad Fiscalizadora Superior de Alemania
4. Próximas reuniones
5. "II Jornadas Euroamericanas de Entidades Fiscalizadoras Superiores EUROSAI-OLACEFS"
6. Participación de EUROSAI en "La Task Force para la planificación estratégica de INTOSAI"

## CONTENTS

1. New members of EUROSAI
2. New president of the Supreme Audit Institution of Romania
3. Change of president of the SAI of Germany
4. Forthcoming meetings
5. "II Euro-american Conference of Supreme Audit Institutions EUROSAI - OLACEFS"
6. Participation of EUROSAI in the "INTOSAI Task Force for strategic planning"

**EUROSAI**

Organisation des Institutions Supérieures de Contrôle des Finances Publiques d'Europe.

**EUROSAI**

Europäische Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden

**EUROSAI**

Европейская Организация Высших Контрольных Органов

**EUROSAI**

Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa.

**EUROSAI**

European Organisation of Supreme Audit Institutions.

### 1. Nouveaux membres de l'EUROSAI

• Confirmation du transfert de la qualité de membre de l'EUROSAI aux ISC suivantes : Le « *National Audit Office* » de Bulgarie et La « *Comission supérieure des comptes* » de la Principauté de Monaco », en lieu et place de la « *Public Internal Financial Control Agency* » de Bulgarie et du « *Ministère d'Etat pour le Contrôle général des dépenses* » de la Principauté de Monaco.

• Approbation des demandes d'adhésion à l'EUROSAI des Institutions supérieures de contrôle de Biélorussie « *The Committee of State Control* », de la Principauté d'Andorre « *Tribunal de Comptes* » et de Bosnie-Herzégovine « *The Audit Office of the Institutions* ».

### 2. Nouveau président de l'Institution supérieure de contrôle de Roumanie

En date du 14 février 2002, le Parlement roumain a nommé le Docteur Dan Drosu Saguna Président de la *România Curtea de Conturi* (Institution supérieure de contrôle de Roumanie), en lieu et place du Docteur Ioan Condor, qui occupait ce poste depuis 1999.

### 3. Changement de président au sein de l'ISC d'Allemagne

Au début du mois d'avril 2002, le Prof. Dr. Dieter Engels et M. Norbert Hauser ont respectivement été nommés Président et Vice-président de la Cour fédérale des comptes.

Le Prof. Dr. Dieter Engels, qui occupait jusqu'à présent le poste de Vice-président de la Cour fédérale des comptes depuis 1996, succède à Mme. Dr. Hedda von Wedel, qui a à son tour été nommée, au début de l'année, membre allemand de la Cour des comptes européenne à Luxembourg.

M. Norbert Hauser, qui était jusqu'à présent membre du *Bundestag* allemand, faisait partie depuis 1998 de la Commission parlementaire de révision des comptes de l'État et occupait le poste d'adjoint auprès de la Commission des budgets du *Bundestag*.

### 4. Prochaines réunions

• 27 mai 2002 : Moscou (Fédération de Russie) – Réunion du XXV<sup>e</sup> Comité directeur de l'EUROSAI.  
• 28, 29, 30 et 31 mai 2002 : Moscou (Fédération de Russie) – V<sup>e</sup> Congrès de l'EUROSAI. Le thème et

### 1. Neue EUROSAT-Mitglieder

• Bestätigung der Übertragung der Mitgliedschaft der EUROSAI an: Das « *National Audit Office* » von Bulgarien und an die « *Comission Supérieure des Comptes* » des Fürstentums Monaco als Nachfolgerinnen der « *Public Internal Financial Control Agency* » von Bulgarien und des « *Ministère d'Etat Contrôle Général des Dépenses* » des Fürstentums Monaco.

• Billigung der Beitrittsanträge als Mitglieder der EUROSAI, die von den Obersten Rechnungskontrollbehörden von Weissrussland « *The Committee of State Control* », des Fürstentums von Andorra « *Tribunal de Comptes* » und derjenigen von Bosnien und Herzegowina « *The Audit Office of the Institutions* », gestellt wurden.

### 2. Neuer Präsident der Obersten Rechnungskontrollbehörde von Rumänien

Am vergangenen 14. Februar 2002 ernannte das rumänische Parlament Doktor Dan Drosu Saguna zum Präsidenten des *România Curtea de Conturi* (Oberste Rechnungskontrollbehörde von Rumänien). Er ist Nachfolger von Doktor Ioan Condor, der dieses Amt seit der Gründung im Jahr 1999 innehatte.

### 3. Wechsel des Präsidenten der ORKB von Deutschland

Anfang April 2002 wurden Prof. Dr. Dieter Engels zum Präsidenten und Herr Norbert Hauser zum Vizepräsidenten des Bundesrechnungshofes ernannt.

Prof. Dr. Dieter Engels, der zuvor seit 1996 Vizepräsident des Bundesrechnungshofes war, ist Nachfolger von Frau Dr. Hedda von Wedel, die Anfang des Jahres als deutsches Mitglied zum Europäischen Rechnungshof in Luxemburg gewechselt ist.

Herr Norbert Hauser, bis zu seiner Ernennung Mitglied des Deutschen Bundestages, gehörte seit 1998 u.a. dem Rechnungsprüfungsausschuss und als stellvertretendes Mitglied dem Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestages an.

### 4. Kommende Versammlungen

• 27. Mai 2002: Moskau (Russische Föderation) – XXV. Versammlung des EUROSAI-Präsidiums  
• 28, 29, 30 und 31 Mai 2002: Moskau (Russische Föderation) – Abhaltung des V. EUROSAI-Kongresses.

### 1. НОВЫЕ ЧЛЕНЫ EUROSAI

• Новыми членами EUROSAI, в связи с передачей прав, стали *Национальному управлению финансового контроля* Болгарии и *Высшая счетная комиссия* Княжества Монако, которые являются правопреемниками, соответственно, *Государственного управления внутреннего контроля* Болгарии и *Генерального департамента по контролю за государственными расходами* Княжества Монако.

• Вынесено положительное решение по заявлениям на прием в члены EUROSAI, полученным от *Комитета государственного контроля Республики Беларусь*, *Счетной палаты Княжества Андорры* и *Управления финансового контроля государственных организаций Республики Босния и Герцеговина*.

### 2. НОВЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ВОФК РУМЫНИИ

14 февраля 2002 года, Парламент Румынии назначил на пост Председателя *Счетной палаты Румынии* доктора Дана Дрозу Сагуну, который сменил доктора Иоана Кондора, занимавшего этот пост с 1999 года.

### 3. СМЕНА ПРЕЗИДЕНТА ВОФК ГЕРМАНИИ

В начале апреля 2002 года профессор доктор Дитер Энгельс был назначен Председателем Федеральной счетной палаты, а господин Норберт Хаузер - заместителем председателя.

Профессор доктор Дитер Энгельс, с 1996 года занимавший пост заместителя председателя Федеральной счетной палаты, сменил на посту Председателя доктора Гедду фон Ведель, которая в начале текущего года была назначена членом Европейской счетной палаты (Люксембург), где она представляет Германию.

Господин Норберт Хаузер, до своего назначения, был членом Бундестага, работал в Парламентской комиссии по ревизии государственных счетов и одновременно заместителем председателя Бюджетной комиссии Бундестага.

### 4. ПРЕДСТОЯЩИЕ ФОРУМЫ

• 27 мая 2002 года: Москва (Российская Федерация) – XXV заседание Руководящего комитета EUROSAI.  
• 28, 29, 30 и 31 мая 2002: Москва (Российская Федерация) – V Конгресс EUROSAI. Тема и подтемы Конгресса:  
Тема: «Высшие контрольно-ревизионные органы и контроль за

### 1. Nuevos miembros de EUROSAI

• Confirmación de la transferencia de la calidad de miembros de EUROSAI a: la « *National Audit Office* de Bulgaria » y a la « *Comission Supérieure des Comptes* del Principado de Mónaco » como sucesoras de la « *Public Internal Financial Control Agency* » de Bulgaria y del « *Ministère d'Etat Contrôle Général des Dépenses* » del Principado de Mónaco.

• Aprobación de las solicitudes de ingreso, como miembros de EUROSAI, recibidas de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Bielorrusia « *The Committee of State Control* », del Principado de Andorra « *Tribunal de Comptes* » y de Bosnia y Herzegovina « *The Audit Office of the Institutions* ».



### 2. Nuevo Presidente de la Entidad Fiscalizadora Superior de Rumanía

El pasado 14 de febrero de 2002, el Parlamento rumano nombró Presidente de la « *România Curtea de Conturi* » (Entidad Fiscalizadora Superior de Rumanía) al Doctor Dan Drosu Saguna. Sucede en el cargo al Doctor Ioan Condor, quien ha desempeñado su función desde 1999.

### 3. Cambio de Presidente de la Entidad Fiscalizadora Superior de Alemania

A principios de abril de 2002, el Prof. Dr. Dieter Engels ha sido nombrado Presidente del « *Bundesrechnungshofes* » (Entidad Fiscalizadora Superior de Alemania), y el Sr. Norbert Hauser Vicepresidente.

El Prof. Dr. Dieter Engels, que anteriormente, desde 1996, ha sido Vicepresidente del « *Bundesrechnungshofes* » (Entidad Fiscalizadora Superior de Alemania), es el sucesor de la Sra. Dr. Hedda von Wedel, quien, a principios de año, ha sido nombrada miembro alemán del Tribunal de Cuentas Europeo en Luxemburgo.

El Sr. Norbert Hauser, que hasta su nombramiento era miembro del *Bundestag* alemán, formaba parte desde 1998 de la Comisión Parlamentaria para la revisión de cuentas del Estado, además de ser adjunto de la Comisión de Presupuestos del *Bundestag*.

### 1. New members of EUROSAI

• Confirmation that the status of member of EUROSAI has been conveyed on: the « *National Audit Office* of Bulgaria » and on the « *Comission Supérieure des Comptes* of the Principality of Monaco » as the successors of the « *Public Internal Financial Control Agency* » of Bulgaria and of « *the Ministère d'Etat Contrôle Général des Dépenses* » of the Principality of Monaco.

• Approval of the requests for entry as members of EUROSAI, received from the Supreme Audit Institutions of Belarus, the « *Committee of State Control* », from the Principality of Andorra, the « *Tribunal de Comptes* » and from Bosnia y Herzegovina, the « *Audit Office of the Institutions* ».

### 2. New president of the Supreme Audit Institution of Romania

On 14<sup>th</sup> February 2002, the Romanian Parliament appointed Doctor Dan Drosu Saguna as President of the *România Curtea de Conturi* (Supreme Audit Institution of Romania). He takes over in the post from Doctor Ioan Condor, who has been performing those duties since 1999.

### 3. Change of president of the SAI of Germany

At the beginning of April 2002, Prof. Dr. Dieter Engels was appointed President of the Federal Court of Audit, with Mr. Norbert Hauser being appointed Vice-President.

Prof. Dr. Dieter Engels, who was previously Vice-President of the Federal Court of Audit since 1996, takes over from Dr. Hedda von Wedel, who, at the beginning of the year, was appointed as the German member for the European Court of Auditors in Luxembourg.

Mr. Norbert Hauser, who up until his appointment was a member of the German Bundestag, had been part of the Parliamentary Commission for the review of State Accounts since 1998, and was also Assistant to the Budgets Commission of the *Bundestag*.

### 4. Forthcoming meetings

• 27<sup>th</sup> May 2002: Moscow (Russian Federation) – Meeting of the XXV Governing Board of EUROSAI.  
• 28<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> May 2002: Moscow (Russian Federation) – Holding of the V EUROSAI Congress. The topic and sub-topics that are

les sous-thèmes qui seront abordés, sont les suivants :

**Thème : « Le rôle des ISC dans le contrôle de l'exécution du budget de l'État ».**

– Sous-thème 1 : « Le rôle des ISC dans la préparation du projet de budget de l'État et dans les débats parlementaires sur ce même projet ».

– Sous-thème 2 : « Le contrôle courant et a posteriori de l'exécution du budget de l'État ».

– Sous-thème 3 : « L'utilisation des technologies de l'information dans le contrôle de l'exécution du budget de l'État ».

• 31 mai 2002 : Moscou (Fédération de Russie) – **Réunion du XXVI<sup>e</sup> Comité directeur de l'EUROSAL.**

• 21 juin 2002 : Madrid (Espagne) – **VI<sup>e</sup> Réunion du Comité de formation.**

Das Thema und Unterthema sind folgende:

**Thema: "Die Rolle der ORKB in der Kontrolle der Vollstreckung des Staatshaushalts"**

– Unterthema 1: "Die Rolle der ORKB in der Vorbereitung des Haushaltsbudgets und in den Parlamentsdebatten dieses Budgets"

– Unterthema 2: "Laufende und nachfolgende Prüfung der Vollstreckung des Staatshaushalts"

– Unterthema 3: "Anwendung der Informationstechnik in der Prüfung der Vollstreckung des Haushalts".

• 31. Mai 2002: Moskau (Russische Föderation) – **XXVI. Versammlung des EUROSAL-Präsidiums.**

• 21. Juni 2002: Madrid (Spanien) – **VI. Versammlung des Ausbildungskomitees.**

**исполнением государственного бюджета»**

– Подтема 1 «Роль высших контрольно-ревизионных органов в ходе подготовки правительством бюджетных предложений и при их обсуждении в парламенте».

– Подтема 2 «Текущий и последующий контроль за исполнением государственного бюджета».

– Подтема 3 «Использование средств информационной технологии в контроле за исполнением государственного бюджета».

• 31 мая 2002 года: Москва (Российская Федерация) – **Заседание XXVI Руководящего комитета EUROSAL.**

• 21 июня 2002 года: Москва (Российская Федерация) – **VI заседание Комитета EUROSAL по подготовке кадров.**

#### 5. « II<sup>e</sup> Journées euro-américaines des Institutions supérieures de contrôle EUROSAL - OLACEFS »

Les II<sup>e</sup> Journées euro-américaines des Institutions supérieures de contrôle EUROSAL – OLACEFS se tiendront à Cartagena de Indias (Colombie), les 10 et 11 juillet prochains. Les principaux thèmes qui seront analysés au cours de cette rencontre, sont les suivants :

• « Le contrôle et la lutte contre la corruption dans un monde globalisé ».

• « Les ISC et la coopération internationale ».

• « Le contrôle de la gestion environnementale ».

Le lendemain, très précisément le 12 juillet, sera organisé un séminaire sur les « Institutions supérieures de contrôle et la gouvernabilité », auquel participera la Banque interaméricaine de développement.

#### 6. Participation de l'EUROSAL à « la Task Force pour la planification stratégique de l'INTOSAI »

Sur décision du XXIV<sup>e</sup> Comité directeur de l'EUROSAL, l'Institution supérieure de contrôle du Royaume-Uni, le « National Audit Office », qui est actuellement membre du Comité directeur de l'INTOSAI, a été désignée membre représentant de l'EUROSAL au sein de la « Task Force pour la planification stratégique de l'INTOSAI ».

#### 5. "II. Euroamerikanische Tagung der Obersten Rechnungskontrollbehörden der EUROSAL - OLACEFS"

Die II. Versammlung der Obersten Rechnungskontrollbehörden der EUROSAL – OLACEFS wird in Cartagena de Indias (Kolumbien) am 10. und 11. Juli stattfinden. Die während dieser Tagung zu analysierenden Themen sind folgende:

– "Kontrolle und Bekämpfung der Korruption in einer globalisierten Welt"

– "Die ORKB und die internationale Zusammenarbeit"

– "Kontrolle des Umweltmanagements"

Danach, am 12. Juli findet ein Seminar über "Die Obersten Rechnungskontrollbehörden und die Regierbarkeit" statt, an dem die Bank, Banco Interamericano de Desarrollo teilnehmen wird.

#### 6. Teilnahme der EUROSAL in der "Task Force für die strategische Planung der INTOSAI"

In Übereinstimmung mit der XXIV. Versammlung des EUROSAL-Präsidiums wurde die Oberste Rechnungskontrollbehörde des Vereinigten Königreichs, das "National Audit Office", das gegenwärtig Mitglied des Präsidiums der INTOSAI ist, als das die EUROSAL vertretende Mitglied in der "Task Force für die strategische Planung der INTOSAI" ernannt.

#### 5. II КОНФЕРЕНЦИЯ ВЫСШИХ ОРГАНОВ ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ ЕВРОПЫ И АМЕРИКИ: EUROSAL - OLACEFS

II Конференция высших органов финансового контроля Европы и Америки: EUROSAL – OLACEFS состоится в городе Картахена-де-лас-Индияс (Колумбия) 10 - 11 июля текущего года. Главные темы форума:

• «Финансовый контроль и борьба с коррупцией в условиях глобализации.»

• «Высшие органы финансового контроля и международное сотрудничество.»

• «Финансовый контроль деятельности по охране окружающей среды.»

—После этого, 12 июля, состоится Семинар *Высшие контрольные органы и управляемость государства* с участием Ибероамериканского банка развития.

#### 6. УЧАСТИЕ EUROSAL В РАБОЧЕЙ ГРУППЕ ПО СТРАТЕГИЧЕСКОМУ ПЛАНИРОВАНИЮ INTOSAI

По решению XXIV Руководящего комитета EUROSAL Национальное контрольно-ревизионное управление Великобритании, являющееся в настоящее время членом Руководящего комитета INTOSAI, было назначено представителем EUROSAL в Рабочей группе INTOSAI по стратегическому планированию.

#### 4. Próximas reuniones

• 27 de mayo de 2002: Moscú (Federación Rusa) – **Reunión del XXV Comité Directivo de EUROSAL.**

• 28, 29, 30 y 31 de mayo de 2002: Moscú (Federación Rusa) – **Celebración del V Congreso de EUROSAL.** El tema y subtemas que se tratarán serán los siguientes:

**Tema: "Papel de las EFS en el control de la ejecución del Presupuesto del Estado"**

– Subtema 1: "Papel de las EFS en la preparación del proyecto del Presupuesto del Estado y en los debates parlamentarios sobre dicho proyecto"

– Subtema 2: "Control corriente y a posteriori de la ejecución del Presupuesto del Estado"

– Subtema 3: "Uso de tecnologías de información en el control de la ejecución del Presupuesto del Estado"

• 31 de mayo de 2002: Moscú (Federación Rusa) – **Reunión del XXVI Comité Directivo de EUROSAL.**

• 21 de junio de 2002: Madrid (España) – **VI Reunión del Comité de Formación.**

#### 5. "II Jornadas Euroamericanas de Entidades Fiscalizadoras Superiores EUROSAL - OLACEFS"

Las II Jornadas Euroamericanas de Entidades Fiscalizadoras Superiores EUROSAL – OLACEFS tendrán lugar en Cartagena de Indias (Colombia) los próximos días 10 y 11 de julio. Los temas principales que se analizarán durante este evento serán:

• "Control y lucha contra la corrupción en un mundo globalizado"

• "La EFS y la cooperación internacional"

• "Control en la gestión medioambiental"

A continuación, el día 12 de julio, se celebrará un Seminario sobre "Entidades Superiores de Control y Gobernabilidad", en el que participará el Banco Interamericano de Desarrollo.

#### 6. Participación de EUROSAL en "La Task Force para la planificación estratégica de INTOSAI"

Por acuerdo del XXIV Comité Directivo de EUROSAL se ha designado a la Entidad Fiscalizadora Superior del Reino Unido, "National Audit Office", que es actualmente miembro del Comité Directivo de INTOSAI, miembro representante de EUROSAL en "La Task Force para la planificación estratégica de INTOSAI".

going to be dealt with will be the following:

**Topic: "Role of the SAIs in controlling the execution of the State Budget"**

– Sub-topic 1: "Role of the SAIs in drawing up the draft State Budget and in the parliamentary debates on this draft"

– Sub-topic 2: "Current and a posteriori control of the execution of the State Budget"

– Sub-topic 3: "Use of information technologies in controlling the execution of the State Budget"

• 31<sup>st</sup> May 2002: Moscow (Russian Federation) – **Meeting of the XXVI Governing Board of EUROSAL.**

• 21<sup>st</sup> June 2002: Madrid (Spain) – **VI Meeting of the Training Committee.**

#### 5. "II Euro-american Conference of Supreme Audit Institutions EUROSAL - OLACEFS"

The II Euro-American Conference of Supreme Audit Institutions EUROSAL – OLACEFS will be taking place in Cartagena de Indias (Colombia) on the coming 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> July. The main topics to be analysed during this event will be:

• "Control and fight against corruption in a globalised world"

• "SAIs and international cooperation"

• "Control in environmental management"

Following that, on 12<sup>th</sup> July, a Seminar will be held on "Supreme Audit Institutions and Governance" in which the Inter-American Development Bank will be participating.

#### 6. Participation of EUROSAL in the "INTOSAI Task Force for strategic planning"

By agreement of the XXIV Governing Board of EUROSAL, the Supreme Audit Institution of the United Kingdom, the National Audit Office, currently a member of the Governing Board of INTOSAI, has been designated as representative member of EUROSAL on the "INTOSAI Task Force for strategic planning".

ISC = Institution supérieure de contrôle des finances publiques  
EUROSAL = Organisation des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques d'Europe  
INCOSAI = Congrès international des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques  
INTOSAI = Organisation internationale des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques

ORKB = Oberste Rechnungskontrollbehörde  
EUROSAL = Europäische Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden  
INCOSAI = Internationaler Kongress der Obersten Rechnungskontrollbehörden  
INTOSAI = Internationale Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden

ВКО = Высший Контрольный Орган  
ЕВРОСАИ = Европейская Организация Высших Контрольных Органов  
ИНКОСАИ = Международный Конгресс Высших Контрольных Органов  
ИНТОСАИ = Международная Организация Высших Контрольных Органов

EFS = Entidad Fiscalizadora Superior  
EUROSAL = Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa  
INCOSAI = Congreso Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores  
INTOSAI = Organización Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores

SAI = Supreme Audit Institution  
EUROSAL = European Organisation of Supreme Audit Institutions  
INCOSAI = International Congress of Supreme Audit Institutions  
INTOSAI = International Organization of Supreme Audit Institution

*Eurosai Newsletter*  
Publié par le Secrétariat de l'EUROSAL  
Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
Tel.: +34914460466  
Fax: +34915933894  
E-mail: eurosai@tcu.es  
tribunalcta@tcu.es  
http://www.eurosai.org

*Eurosai Newsletter*  
Herausgegeben vom Sekretariat der EUROSAL  
Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
Tel.: +34914460466  
Fax: +34915933894  
E-mail: eurosai@tcu.es  
tribunalcta@tcu.es  
http://www.eurosai.org

*Eurosai Newsletter*  
Публикуется Секретариатом EUROSAL  
Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
Tel.: +34914460466  
Fax: +34915933894  
E-mail: eurosai@tcu.es  
tribunalcta@tcu.es  
http://www.eurosai.org

*Eurosai Newsletter*  
Publicado por la Secretaría de EUROSAL  
Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
Tel.: +34914460466  
Fax: +34915933894  
E-mail: eurosai@tcu.es  
tribunalcta@tcu.es  
http://www.eurosai.org

*Eurosai Newsletter*  
Published by the Secretariat General of EUROSAL  
Fuencarral, 81. 28004 Madrid  
Tel.: +34914460466  
Fax: +34915933894  
E-mail: eurosai@tcu.es  
tribunalcta@tcu.es  
http://www.eurosai.org

# Eurosai Newsletter